

## 第3回 おきぎん 美ら島商談会 観光篇 募集要項

観 光 事 業 者

日 時 2019年6月28日(金) 9:00~17:30

会 場 沖縄銀行 本店 5階ホール

主 催 沖縄銀行

共 催 三菱UFJ銀行

中小企業基盤整備機構沖縄事務所

第1校 2019年4月4日(木)  
第2校 2019年4月9日(火)  
第3校 2019年4月18日(木)  
第4校 2019年4月19日(金)

# 開催概要

1. 開催目的 

国内外からの観光客の増加が続く沖縄では、今後も増加トレンドが予想され、県内観光事業者にとっては新たな商機となる一方で、対応力の強化など課題解決にも迫られています。

このニーズに応えるため、沖縄銀行は、三菱UFJ銀行と中小企業基盤整備機構沖縄事務所と連携し、「おきぎん美ら島商談会 観光篇」を開催し、課題を抱えている県内観光事業者とその課題解決を図る県内外ソリューション提供事業者をマッチングする機会を提供いたします。
2. 商談会名称 

第3回 おきぎん美ら島商談会 観光篇
3. 開催日時 

2019年6月28日(金) 9時~17時30分
4. 開催場所 

沖縄銀行 本店 5階ホール 〒900-8651 那覇市久茂地3丁目10番1号  
(沖縄都市モノレール県庁前駅より徒歩1分)
5. 主催 

沖縄銀行
6. 共催 

三菱UFJ銀行・中小企業基盤整備機構沖縄事務所
7. 後援 

沖縄県・沖縄観光コンベンションビューロー・内閣府沖縄総合事務局  
沖縄県産業振興公社・沖縄ITイノベーション戦略センター(予定)
8. 実施内容 

県内観光関連事業者と、県内外ソリューション提供事業者による個別面談方式の商談会及びフリー商談会とする。
9. 参加費 

無料
10. 参加企業 

観光事業者(県内) 50社予定 (例:小売・飲食・ホテル業等)  
ソリューション提供事業者(県内外)25社予定 (例:IT・翻訳・マーケティング等)
11. 事務局 

沖縄銀行 本店 法人事業部 地域活性化グループ内  
担当:譜久村・安谷屋・大城麻衣  
電話:098-869-1266 FAX:098-860-4899 E-mail:jss3@okinawa-bank.co.jp

# 募 集 要 項

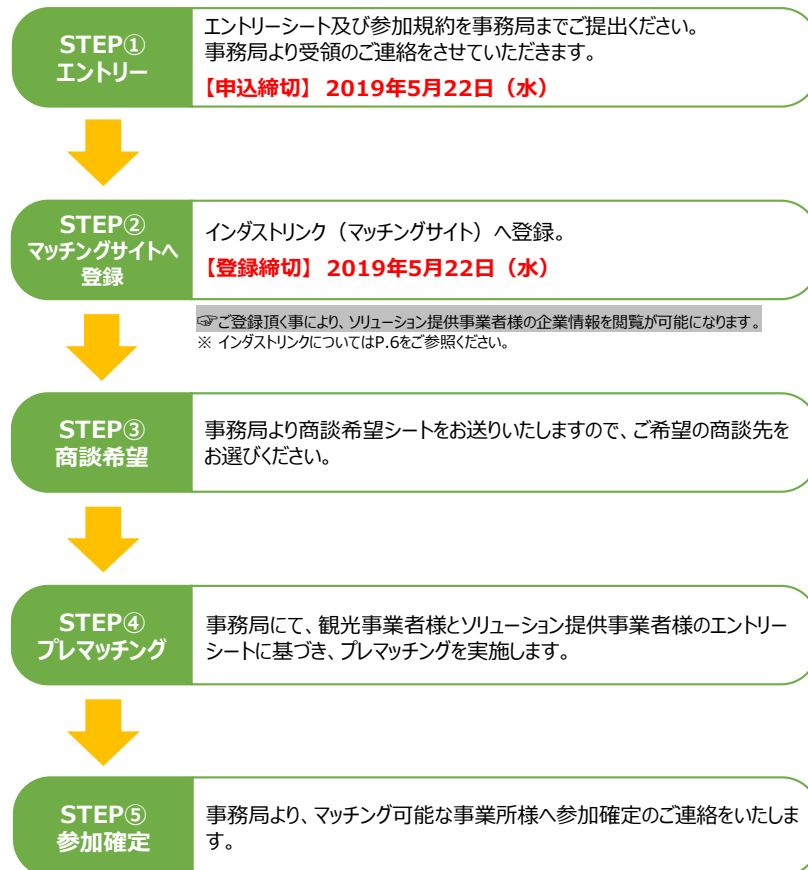
1. 商談会場 沖縄銀行 本店 5階ホール

2. 商談形式 個別商談・フリー商談

## 【実施内容】

- ・ 個別商談は事前アポイント制となっております。  
1回の個別商談時間は30分です。また、商談と商談の間の休憩時間は15分です。
- ・ フリー商談は事前のアポイントを必要とせず16:15～17:30の1時間15分、自由に会場内の商談ブースを訪問して商談頂くシステムとなっております。
- ・ 個別商談及びフリー商談は、ソリューション提供事業者様を固定席とし、観光関連事業者様が商談ブースを移動します。
- ・ 商談ブースでは、各行員が商談のサポートの為に同席いたします。

3. エントリーから  
マッチングまでの  
流れ

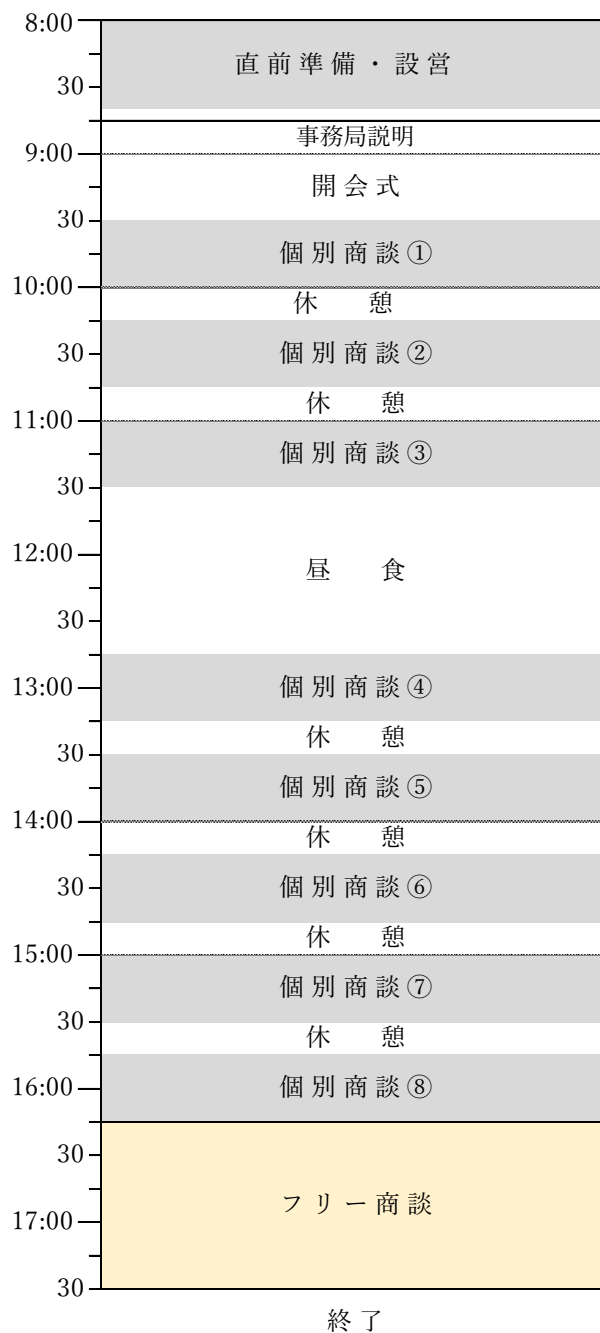


## ◆Industlink(インダストリンク)とは...

当サイトは、沖縄県が出資している外郭団体「(一財)沖縄ITイノベーション戦略センター」が運営管理するビジネスマッチングサイトであります。

課題解決のためのプラットフォームであり、ITソリューション事業者様の情報を掲載いただくことで、課題(ニーズ)を抱えた事業者様が閲覧できるサイトとなっております。

#### 4. 当日スケジュール



※当日スケジュールは予期無く変更になる場合がございますので、予めご了承ください。

#### 5. 特記事項

- ・ 参加企業数に限りがあるため、お申込をいただいてもご参加いただけない場合もございます。予めご了承ください。
- ・ 会場までの交通費・宿泊代、商談会当日の昼食代についてはお客様のご負担でお願い申し上げます。
- ・ 当会場では駐車場はご用意しておりませんので、当日は公共交通機関をご利用ください。

## 『第3回 おきぎん美ら島商談会 観光篇』

## エントリーシート（観光事業者様）

年 月 日

企業名	貴社名		業種	
	所在地			
	代表者名		役職名	
	電話番号		FAX	
連絡先	担当者名		所属先/役職名	
	電話番号		携帯番号	
	E-mail	@		
紹介元	<input type="checkbox"/> 沖縄銀行(                      支店) <input type="checkbox"/> 三菱UFJ銀行 <input type="checkbox"/> 中小企業基盤整備機構沖縄事務所			
商談希望情報	商談ニーズ (複数選択可)	多言語対応： <input type="checkbox"/> 接客人材 <input type="checkbox"/> アプリ開発 <input type="checkbox"/> 多言語サイト構築 <input type="checkbox"/> その他(                      ) 集客促進   ： <input type="checkbox"/> 広告 <input type="checkbox"/> プロモーション <input type="checkbox"/> HP構築 <input type="checkbox"/> アプリ開発 <input type="checkbox"/> その他(                      ) 販売促進   ： <input type="checkbox"/> 国内ECサイト <input type="checkbox"/> 越境ECサイト <input type="checkbox"/> 資金決済機能 <input type="checkbox"/> その他(                      )		
	事業内容			
	主要顧客 (メインターゲット)			
	自社の ニーズ /課題			

## 『第3回 おきぎん美ら島商談会 観光篇』参加規約

### 1. おきぎん美ら島商談会参加資格について

- ① 株式会社沖縄銀行が主催し、株式会社三菱UFJ銀行・独立行政法人中小企業基盤整備機構沖縄事務所が共催して開催する、『第3回 おきぎん美ら島商談会 観光篇』（以下：本商談会）への参加資格について、本商談会の開催要項及び本規約を承認する法人または個人事業者であり、『第3回 おきぎん美ら島商談会 観光篇』エントリーシートを、おきぎん美ら島商談会事務局（以下：事務局）に提出し、且つ事務局がこれを承認した法人、または個人事業者のみが、本商談会の参加資格を有するものとする。
- ② 参加企業が本商談会への参加資格を有した後においても、正当な理由なく運営に支障をきたすなど事務局が不適切と判断した場合には、参加資格を取り消すことができる。

### 2. 参加費用について

本商談会への参加費用は、無料とする。

### 3. 情報の取り扱いについて

- ① 株式会社沖縄銀行及び株式会社三菱UFJ銀行、独立行政法人中小企業基盤整備機構沖縄事務所  
参加企業が申込書に記入した内容やその他事務局からの依頼により提出した資料、また本商談会に関わる画像等のデータ等（以下：情報）について、(株)沖縄銀行及び(株)三菱UFJ銀行が、本商談会の運営やパンフレット等冊子の作成、また参加企業への情報提供等に使用することができる。
- ② 行政機関、マスコミ関係者等  
新聞やテレビなどのマスコミ関係者等、事務局が本商談会の運営等に必要と認めたさきについて、事務局は情報の提供を行うことができる。
- ③ 参加企業が事務局に提出したエントリーシートに記載された情報については、参加企業への情報提供に使用することとする。

### 4. 書類等の提出、質問・確認事項への回答について

- ① 事務局から参加企業への連絡、情報提供等は、基本的に本商談会へのエントリーシートに記載された連絡先に行うこととする。
- ② 参加企業は事務局への書類の提出や質問・確認事項等への回答について、定められた期日までに行うこととする。

### 5. 商談会について

- ① 本商談会は観光事業者とソリューション提供事業者との、事前アポイント型個別商談会とフリー商談で開催する。
- ② 商談会当日は、時間厳守とする。スケジュール、商談ブースの基本仕様については、事務局が決定し、参加企業は事務局の指示に従うこととする。
- ③ 参加企業は、商談のスケジュールや商談ブース等の交換、譲渡、貸与等を行うことはできない。
- ④ 自然災害等の不可抗力な理由により、会場の使用またはソリューション提供事業者の来場が困難となった場合は、当商談会の開催を中止または延期する。またその際発生した参加企業の損害等については、主催者は補償しない。
- ⑤ 他の参加企業への迷惑となる行為や商談会の運営に支障をきたす行為については、禁止する。

### 6. 損害賠償責任

- ① 参加企業が商談会等において人または施設、物品等に対する傷害・損害等についての責任等については、当事者が負うものとする。
- ② 参加企業間で行った取引、商談等から発生した損害に対しては、当事者が責任を負うものとする。
- ③ 参加企業は、商談会場等に適用されるすべての防火および安全法規・行政指導、施設利用規則等を遵守することとする。

当社は、上記参加規約に同意し、第3回 おきぎん美ら島商談会 観光篇に参加いたします。

年 月 日

参加企業名：

代表者名：

課題(ニーズ)を抱えた事業者様向け  
課題の解決を要望 ITソリューションを検索

そのITソリューション、  
あらゆる産業が待ってます!



- ・業務の「困った」を解決したい!
- ・IT関連の最新情報が欲しい!
- ・ITに詳しくないのでアドバイスが欲しい!

その課題、  
ITで解決できます!

ITソリューションを保有する事業者様向け  
課題の解決方法を提案 ITソリューションを提供



沖縄ITソリューションマッチングサイト インダストリンク

<https://industlink.jp/>

インダストリンクはあなたが抱える課題(ニーズ)とそれを  
解決に導くITソリューションをつなぐプラットフォームです。

利用者に合わせた2つの使い方

新規メンバー登録、  
情報掲載、サービス  
のご利用は全て  
**無料!**

インダストリンクで出来ること

ITソリューションを保有する事業者の皆様

<p><b>自社PR</b></p> <p>サイトに自社とITソリューションのPRページを掲載できます。マイページから情報更新も可能です。</p>	<p><b>新規顧客の開拓</b></p> <p>課題を持つ事業者からの質問や相談が登録できます。個別のやり取りでITソリューションの強みをアピールできます。</p>	<p><b>ビジネスパートナーの発見</b></p> <p>雇用関係や資本提携相手、販売チャネルなどのビジネスパートナーを探ることができます。</p>	<p><b>専門相談員のサポート</b></p> <p>他産業やIT事業者同士とのマッチングに精通した専門相談員によるサポートを受けることができます。</p>
---	---	---	---

課題(ニーズ)を抱えた事業者様

<p><b>情報収集</b></p> <p>登録されているITソリューションや専門のIT事業者を課題(ニーズ)に合わせて検索することができます。</p>	<p><b>企業へ直接アプローチ</b></p> <p>関心のあるITソリューションや企業を見つけた場合、質問や相談の依頼をサイト内から送信できます。</p>	<p><b>課題(ニーズ)の発信</b></p> <p>登録されているIT事業者に向けて課題を発信することで、提案を募ることができます。また、専門の相談員もサポートします。</p>	<p><b>活用事例や業界ニュースをチェック</b></p> <p>本サービスを通じて登録したマッチング事例や、IT業界の最新情報を閲覧することができます。</p>
--	---	--	--

インダストリンクとは

[Industry(産業)]と[Link(繋ぐ)]  
を組み合わせた造語です。

分野の違う産業同士が繋がって新しい価値、  
イノベーションを生み出すという意味を持っています。



メンバー専用フォーラム

インダストリンクで  
課題(ニーズ)を  
発信できます!

IT事業者が  
解決策をご提案!

課題解決のためのプラットフォーム

各産業、事業者の皆様においては、「生産性を上げる  
良いツールはないか」「業務内容を改善するために新しい  
ITシステムを導入したい」「お客様により良いサービス  
を提供するにはどうしたらよいか」など日々様々な課題  
(ニーズ)に向き合っておられるかと思います。  
「インダストリンク」ではそれらの課題(ニーズ)を

解決に導く方法として、沖縄県を中心としたIT企業、  
大学・研究機関が保有する技術やサービスのデータベース  
から検索することができます。登録企業例においては、  
自社と自社製品をPRすることで、多くの利用者の目に  
留まるだけでなく、サービス利用者へダイレクトに解  
決策を提案することもできます。

メンバー登録、サービスのご利用は全て無料!  
インダストリンク  
<https://industlink.jp/>



お問い合わせ先  
ISCO 一般財団法人 沖縄 ITイノベーション戦略センター  
沖縄県那覇市読売2-3-6 那覇市 IT 創造館 4 階

it-matching@isc-okinawa.org 098-953-8154